

Georges Goma-Gakissa

**DEBAT SOCIAL SUR LE VIEILLISSEMENT
A L'OUEST**

Bilingual

**SOCIAL DEBATE ON
AGING IN THE WEST**

Editions Universitaires Européennes

INTRODUCTION

Dans cet ouvrage, il sera question de cerner les phénomènes de la vieillesse, du vieillissement et de leurs différentes modalités de prise en charge sociale comme éléments constitutifs d'un espace social de discussion et de débat dans la perspective des évolutions sociétales. Les mutations démographiques et leurs conséquences (Chap. 1), parce que caractéristiques du monde industrialisé, donnent aussi à repenser la problématique des régulations locales et globales des systèmes de protection sociale et notamment des politiques-sociales-vieillesse. Les débats sur la « dépendance des personnes âgées » (Chap. 2) créent un espace de tensions sociales qui oscille, en permanence, entre la détermination communautaire, socialisée des diverses formes de prise en charge et la perspective assurantielle de la protection sociale tirant plus vers un néo-libéralisme caractéristique de la société en train de se mondialiser. La question du « risque dépendance » se trouve ainsi posée, pensée et résolue dans certains pays comme l'Allemagne ; laissée au grand discernement des familles comme dans certains pays de la côte méditerranéenne ; complètement prise en charge par la puissance publique comme dans certains pays de la scandinavie ; livrée à une sorte de libéralisme du marché social comme au Royaume-Uni ou encore dans un état de lenteur et, dans une certaine manière, un état d'inachèvement voire d'indécision¹ pour ce qui concerne la situation française.

(...)

The purpose of this book is to understand old age, aging, and the process of caring for the elderly as part of the overall societal debate occurring in most of the western nations. Shift in demographics and their impact (Chapter one) in such industrialized societies question the issue of regulating social welfare systems notably the aging policy at local and global scales. Discussions upon the issue of “dependency of elders” (Chapter two) create an atmosphere of social tension over two major choices: those acting upon a more socialized care system and those favoring an insurance-based system in the condition of neo-liberalism within such globalizing world. The issue of *dependency risk* is then addressed, reflected on, and completed in countries like Germany; left alone to the family involvement in care in Mediterranean countries such as Spain and Italy; completely at the charge of public power in Scandinavia; abandoned to the social free market in the pure British tradition of liberalism in UK, or not yet firmly addressed and, to some extent, in the state of incompleteness in France.

(...)

¹ Cf. Marie-Eve Joël et Claude Martin, *Aider les personnes âgées dépendantes*, Editions de l'ENSP, 1998.